

**Notice Informing Individuals Regarding Nondiscrimination and Accessibility Requirements and Nondiscrimination Statement: Discrimination is Against the Law**

Centre Eye Physicians and Surgeons and Centre Optical Services, Inc. complies with applicable Federal civil laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Centre Eye Physicians and Surgeons and Centre Optical Services, Inc. does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Centre Eye Physicians and Surgeons and Centre Optical Services, Inc. provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as qualified sign language interpreters. Centre Eye Physicians and Surgeons and Centre Optical Services, Inc. also provides free language services to people whose primary language is not English, such as a qualified interpreter.

If you need these services, contact Valerie S. Gurekovich, Practice Manager and Civil Rights Coordinator.

If you believe that Centre Eye Physicians and Surgeons or Centre Optical Services, Inc. has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance in person, by mail, fax, or email to the contact listed below:

Valerie S. Gurekovich, Practice Manger  
507 Locust Lane  
State College, PA 16801  
Phone: 814-237-4105, Fax: 814-237-5663  
[vgurekovich.ceps@gmail.com](mailto:vgurekovich.ceps@gmail.com)

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights by mail, phone, fax or electronically:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)  
<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

**Language Assistance Services**

**Español (Spanish)**

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-814-237-4105.

**繁體中文 (Chinese)**

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-814-237-4105。

**Tiếng Việt (Vietnamese)**

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-814-237-4105.

**Русский (Russian)**

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-814-237-4105.

**Deutsch (Pennsylvania Dutch)**

Wann du [Deutsch (Pennsylvania German / Dutch)] schwetzsch, kannscht du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schprouch. Ruf selli Nummer uff: Call 1-814-237-4105.

**한국어 (Korean)**

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-814-237-4105 번으로 전화해 주십시오.

**Italiano (Italian)**

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-814-237-4105.

**العربية (Arabic)**

برقم اتصل بالمجان لك تتوافر اللغوية المساعدة خدمات فإن، اللغة اذكر تتحدث كنت إذا: ملحوظة  
والبكم الصم هاتف -1-814-237-4105.

**Français (French)**

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-814-237-4105.

**Deutsch (German)**

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-814-237-4105.

**ગુજરાતી (Gujarati)**

સુના: જો તમે જરાતી બોલતા હો, તો ન:શુકુ ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 1-814-237-4105.

**Polski (Polish)**

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-814-237-4105.

**Kreyòl Ayisyen (French Creole)**

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-814-237-4105.

**ខ្មែរ (Cambodian)**

ប្រយ័ត្ន៖ លើសពីនេះ អ្នកនឹង យល់បាន រ, លេខ ជំនួយ ក៏ លើ យោងតាម លក្ខណៈ ចំពោះ បំណង អ្នក ចូរ  
ទូរស័ព្ទ 1-814-237-4105។

**Português (Portuguese)**

ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis.  
Ligue para 1-814-237-4105.